22003D0164

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 164/2003,

7. november 2003,

millega muudetakse EMP lepingu protokolli nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, nagu seda on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artikleid 86 ja 98

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu protokolli nr 31 on muudetud EMP Ühiskomitee 10. novembri 2000. aasta otsusega nr 102/2000. ([1])

(2) Asjakohane on laiendada lepingosaliste koostööd, et hõlmata Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2003. aasta otsust nr 1230/2003/EÜ, millega võetakse vastu energeetika mitmeaastane tegevusprogramm "Arukas energeetika — Euroopa" (2003–2006). ([2])

(3) Lepingu protokolli nr 31 tuleb seetõttu muuta, et võimaldada sellise laiendatud koostöö toimumist alates 1. jaanuarist 2003,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu protokolli nr 31 artiklilt 14 muudetakse järgmiselt.

1. Lõike 2d järele lisatakse järgmine uus lõige:

"2e. Alates 1. jaanuarist 2003 osalevad EFTA riigid lõike 5 punktis g osutatud ühenduse programmis ja sellest tulenevates meetmetes, välja arvatud programmi erivaldkonnas "Coopener" ja sellest tulenevates meetmetes."

2. Lõikele 5 lisatakse:

"g) **32003 D 1230**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1230/2003/EÜ, 26. juuni 2003, millega võetakse vastu energeetika mitmeaastane tegevusprogramm "Arukas energeetika — Euroopa" (2003–2006) (EÜT L 176, 15.7.2003, lk 29)."

3. Lõigetes 3 ja 4 asendatakse "lõike 5 punktid a, b, c, d, e ja f" "lõike 5 punktidega a, b, c, d, e, f ja g."

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub lepingu artikli 103 lõikes 1 ettenähtud viimase teate EMP Ühiskomiteele esitamise päevale järgneval päeval. (*)

Otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2003.

([1]) EÜT L 7, 11.1.2001, lk 38.
([2]) ELT L 176, 15.7.2003, lk 29.
(*) Põhiseadusest tulenevatest nõuetest on teatatud.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 7. november 2003

EMP Ühiskomitee nimel

eesistuja

H. S. H. PRINZ NIKOLAUS von LIECHTENSTEIN